

# RYAN NENA

Community Health Center  
A Satellite of the William F. Ryan  
Community Health Center

279 East 3<sup>rd</sup> Street (between Ave C & D)  
New York, New York 10009  
212-477-8500 Fax 212-979-7739 (Patient Services)

## Patient Referral Appointment

Referring Beth Israel Provider: \_\_\_\_\_

Patient Name: \_\_\_\_\_

DOB: \_\_\_\_\_ Telephone Number \_\_\_\_\_

Ryan-NENA Provider: \_\_\_\_\_

Ryan-NENA Appointment Date: \_\_\_\_\_

Check Appointment Time:  10:00am  2:00 p.m.

Discharged From:  ED (Date): \_\_\_\_\_  In-Patient

Directions to Beth Israel Staff: *Please fax a copy of this completed appointment sheet to 212-979-7739. Should you need to speak to a Ryan-NENA representative, call or leave a message at 212-477-8544.*

Form Completed: Date: \_\_\_\_\_ Time: \_\_\_\_\_

### Instructions for New Patients

1. Please arrive 30 minutes before your appointment time to the Registration Office
2. Give this referral appointment to the Patient Service Representative.
3. Please have the following documents available on the day of the appointment:

#### For Adults:

- Valid Picture ID (examples: NY State License, Valid School ID, Passport, Or Medicaid Card with Photo)
- Insurance Card or information
- If you are uninsured, please bring proof of income (last four pay stubs, or employer letter or letter of support)
- Proof of Address

#### For Children: (For the first visit parent/legal guardian must be present)

- Parent's Valid Picture ID (examples: NY State License, Valid School ID, Passport, Or Medicaid Card with Photo)
- Child's Birth Certificate, court papers demonstrating legal guardianship (original documents), discharge papers
- Insurance Card or information
- If you are uninsured, please bring proof of income (last four pay stubs, or employer letter or letter of support)
- Proof of Address

#### Directions:

**Train:** F train to Second Avenue or Delancey Street; J, M or Z train to Essex St. **Bus:** M14A to 3<sup>rd</sup> Street and Ave A; M14D to 3<sup>rd</sup> St. and Ave D; M21 and M9 to 3<sup>rd</sup> Street and Ave C.

#### Direcciones:

**Por tren:** El "F" a Second Avenue o Delancey Street; las líneas "J", "M" o "Z" a Essex St. **Por autobús:** M14A a la calle 3 y Ave A; M14D a la calle 3 y Ave D; M21 y M9 a la calle 3 y Ave C.

#### 如何抵達:

**地鐵:** F 綫地鐵到第二大道或德蘭街; J, M 或 Z 綫地鐵到埃塞克斯街。 **公共汽車:** M14A 綫到第三街和 A 大道, M14D 綫到第三街和 D 大道, M21 和 M9 公共汽車綫路到第三街和 C 大道。



### Direcciones para los pacientes nuevos

1. Por favor, preséntese a la Oficina del Registro 30 minutos antes de la hora de la cita.
2. Entréguele esta hoja al Representante de Servicios para el Paciente.
3. Por favor traiga los siguientes documentos a la cita:

**Adultos:**

- Documentos de identificación válidos (por ejemplo: licencia de conducir del Estado de Nueva York, tarjeta estudiantil válida, pasaporte, tarjeta de Medicaid con foto)
- Tarjeta de seguro médico o información correspondiente
- Si no tiene seguro médico, favor de traer comprobante de ingresos (los cuatro últimos recibos de nómina [pago] o constancia por parte de su empleador que demuestra su ingreso).
- Comprobante de domicilio

**Niños: (un padre o tutor legal tiene que acompañarlos a la primera consulta)**

- Documentos de identificación válidos de padres (por ejemplo: licencia de conducir del Estado de Nueva York, tarjeta estudiantil válida, pasaporte, tarjeta de Medicaid con foto)
- Certificado de nacimiento del niño/de la niña, documentos legales comprobando tutoría legal (documentos originales), documentos encargando niño/niña al tutor legal
- Tarjeta de seguro médico o información correspondiente
- Si no tiene seguro médico, favor de traer comprobante de ingresos (los cuatro últimos recibos de nómina [pago] o constancia por parte de su empleador que demuestra su ingreso).
- Comprobante de domicilio

### 給新病人的指示

1. 請提前 30 分鐘到達登記處。
2. 請將本轉診單交給病人服務代表。
3. 請在約診日攜帶下列證件和文件:

**成年人:**

- 有效身份證 (如: 紐約州駕駛執照、有效學生證件、護照或帶有照片的醫療補助卡)
- 醫療保險卡或相關資訊
- 如果您沒有醫療保險, 請將收入證明帶來 (最近四張工資單或雇主的信件證明或其它支持信件)
- 住址證明

**兒童: (首次就診必須有家長或法定監護人陪同)**

- 家長帶有照片的有效證件 (如: NY 紐約州駕駛執照、有效學生證件、護照或帶有照片的醫療補助卡)
- 兒童的出生證明、法院出示的證明法定監護人的證明 (原始文件)、出院證明。
- 醫療保險卡或相關資訊
- 如果您沒有醫療保險, 請將收入證明帶來 (最近四張工資單或雇主的信件證明或其它支持信件)
- 住址證明